



Guía Docente				
Datos Identificativos				2017/18
Asignatura (*)	INGLÉS		Código	651G01027
Titulación	Grao en Fisioterapia			
Descritores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	1º cuatrimestre	Terceiro	Optativa	6
Idioma	Inglés			
Modalidade docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Letras			
Coordinación	Floyd Moore, Alan		Correo electrónico	alan.floyd@udc.es
Profesorado	Floyd Moore, Alan		Correo electrónico	alan.floyd@udc.es
Web	www.udc.es			
Descrición xeral				

Competencias do título	
Código	Competencias do título
A13	Saber traballar en equipos profesionais como unidade básica en la que se estruturan de forma uni o multidisciplinar e interdisciplinar los profesionais e demais personal de las organizacións asistenciais.
A17	Comprender la importancia de actualizar los coñecementos, habilidades, destrezas e actitudes que integran las competencias profesionais del fisioterapeuta.
A19	Comunicarse de modo efectivo e claro, tanto de forma oral como escrita, con los usuarios del sistema sanitario así como con otros profesionais.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C5	Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Resultados da aprendizaxe			
Resultados de aprendizaxe		Competencias do título	
Poder comunicarse cos pacientes de outros países, garantizando así a calidade na práctica da súa profesión.		A13 A17 A19	C2
Aprender o inglés escrito e falado como habilidade necesaria para a súa vida profesional.		A17 A19	C4
Traballar co responsabilidade nas tarefas profesionais diarias.		A19	C1 C2 C3 C7



Manter unha actitude hacia a aprendizaxe que lles permita abrirse a diferentes maneiras de expresarse.			C5 C6 C8
Dominar a comprensión e expresión oral e escrita do inglés ata un nivel medio.			C2 C7
Asumir como profesional a importancia da aprendizaxe desta materia.			C2 C4 C7

Contidos	
Temas	Subtemas
Introdución á linguaxe das ciencias da saúde e a fisioterapia.	Linguaxe diaria para o profesional da saúde. Introdución á lingua de números e letras. "A miña especialidade" (traballo escrito, corrección de equivocacións); "Tomando riscos".
Hospitais	1. O equipo de hospital. 2. Dentro e ao redor do hospital (Grice ch 1). (Direccións) 3. escoitar: "Unha Entrevista de Traballo"; 4. escoitar e falar: "Perfil dun enfermeiro estudante";
Coidarse a si mesma/ou	1. Benestar Físico (Leo Jones ch8, incluíndo verbos modais) 2. Que facer sobre a gripe. 3. Como ficar san (letra de consello a un amigo) 4. vídeo de YouTube comprehension aural: "Que exercicios podo facer para artritis nos meus xeonllos?";
A linguaxe semi-científica	Inglés e español técnico lexis comparou: amigos falsos. Léxico e linguaxe semi-técnico en artigos científicos: "O Nocello"; e "Escordaduras de Nocello";. Escoitando: "Utilizando o voso Cerebro";.
A dor e as enfermidades	1. Accidentes e emerxencias (Primeiro Axuda; lector comprehension textos e vídeos para escoitar) 2. Dor (Grice ch 5: Lector, escoitando e escritura) 3. Síntomas e remedies (Grice ch 5)
A fisioterapia	1. Exercitando (Protexe a vosa espalda, DVD para escoitar, comprensión: "Movemento, Postura e Levantar obxectos";; Vídeo "exercicios LBP";) 2. Outros tratamentos de fisioterapia (adxectivo e substantivo en longos grupos)
A xuventude e a vellez	1. Preocupándose para o ancián 2. Morte e morrer 3. Lector Comprehension: "Traballando con Nenos"; "Os Nenos de Esperanza Hospice";
Tratamentos	1. Medicación: Ter que ser capaces de facer receitas os fisioterapeutas? (Artigo: "Os fisioterapeutas poden conseguir dereitos a recetar medicamento";) 2. Tratamentos alternativos (Grice ch 15: tratamentos Alternativos) 3. Cirurxía ou exercicio?: Artigos para comprensión. O Xeonllo, e "substitución Total de xeonllo";

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias	Horas presenciais	Horas non presenciais / traballo autónomo	Horas totais
Discusión dirixida	A19 C2	25	0	25



Traballos tutelados	A13 A19 C8	8	15	23
Presentación oral	C6	1	14	15
Proba mixta	A17 C4 C5 C7	2	23	25
Sesión maxistral	C1 C3 C7	22	0	22
Portafolios do alumno	A17 C2 C3 C4	2	30	32
Atención personalizada		8	0	8

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Discusión dirixida	A maior parte das clases incluírán tempo reservado para a discusión e/ou exposición en inglés acerca dos temas tratados en parellas ou en grupo ou na clase enteira se o número de alumnos é reducido. Seguimento polos profesores. Inclúe a tradución de textos escritos, tanto de inglés a español como de español a inglés.
Traballos tutelados	Os alumnos terán que escribir un traballo orixinal dunhas 8 páxinas A4 (Times New Roman 12, dobre espazo) onde describen unha terapia ou tratamento pertencente á súa especialidade ou outro tema a discreción do profesor. O traballo debería respectar a seguinte estrutura: (Introdución, Parte central, Discusión e conclusións).
Presentación oral	A presentación oral, probablemente en tempo de clase, debería durar uns 5 minutos e probablemente basearase no traballo tutelado.
Proba mixta	Exame ao final do curso, que incluírá exercicios, unha breve redacción e unha proba de audición.
Sesión maxistral	Clases maxistrais impartidas por ambos os profesores, o titular da materia e o profesor lector.
Portafolios do alumno	Á parte do traballo tutelado, os alumnos terán que presentar algúns traballos escritos e tamén ensaiarán a presentación brevemente (con outro tema) en tempo de clase.

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados	Axuda individual dos profesores na realización dos traballos esixidos.

Avaliación			
Metodoloxías	Competencias	Descrición	Cualificación
Proba mixta	A17 C4 C5 C7	Exame escrito ao final do curso para ambos os profesores, baseado en materiais utilizados durante o curso.	25
Traballos tutelados	A13 A19 C8	Traballo escrito de unhas 8 páxinas acerca dun tema de Fisioterapia, en inglés. Os detalles atópanse na sección de "Metodoloxías" e na páxina correspondente da plataforma Moodle.	25
Presentación oral	C6	Presentacións en inglés resumindo o traballo tutelado, dun máximo de 5 minutos. Detalles na plataforma Moodle	25
Portafolios do alumno	A17 C2 C3 C4	Asistencia, participación e traballos escritos durante o curso para ambos os profesores.	25

Observacións avaliación



As porcentaxes asignadas a cada proba poden sufrir pequenas variacións dun curso a outro con respecto á memoria verificada, en función das necesidades da materia. Con todo, o valor da parte teórica (proba mixta máis traballos tutelados) terá un valor aproximado (de entre 40% e 60%) e a avaliación da parte práctica (presentación oral máis portafolios do alumno) terá un valor de aproximadamente 50% (de entre 40% e 60%).

Na oportunidade de xullo os estudantes realizarán un traballo sobre os textos técnicos (50% da nota) e o exame (50%). Aqueles estudantes que ao longo do curso presentaran traballos satisfactoriamente, non presentarán ningún traballo adicional.

Os estudantes que non se presenten ás probas obxectivas da primeira o segunda oportunidade acadarán a cualificación de Non presentado se non entregan o 50% das actividades disponibles durante o curso.

Segundo as directrices do VOAT, os estudantes que suspendan na primeira oportunidade e non se presenten á segunda de xullo, figurarán coa nota Spenso na primeira oportunidade.

Os estudantes a tempo parcial ou con licenza presentarán un traballo máis extenso e realizarán o exame.

Fontes de información

Bibliografía básica	- Grice, Tony (2007). Nursing 1 (Students' book). Oxford University Press ISBN: 978-0-19-456977-4 - Glendenning, E.H. (2007). Professional English in Use. Medicine. Cambridge. CUP - Thomson, A.J.; Martinet, A.V. (1993). A Practical English Grammar. Oxford. OUP Textos de fisioterapia, que se lles proporcionará aos alumnos ao longo do curso. En principio, non se esixe a compra de ningún libro de texto.
Bibliografía complementaria	Bibliografía Alguns destes libros atópanse na biblioteca da Facultade de Fisioterapia (Campus de Oza): - Libros sobre a preparación de artigos e presentacións en inglés. - Albert, Tim (ed) The A-Z of Medical Writing Londres, BMJ Books (2000) - Day, R. A. and Barbara Gastel How to Write and Publish a Scientific Paper, (6th edition) Cambridge University Press, 2005 - Day, Robert A. Cómo escribir y publicar trabajos científicos Washington, Organización Panamericana de la Salud (2003) - Greenhalgh, Trisha. Gianfranco Lia English for physicians [Grabación sonora]: English for medical conferences & presentations = inglés para médicos: inglés para congresos y presentaciones médicas. (versión española) Illes, Robert L. and Debra Volkland Guidebook to Better Medical Writing Island Press (1997) - Norman, Guy (1999) Cómo escribir un artículo científico en inglés Madrid, Hélyce. (en español, errores más corrientes) - Villemaire, Doreen and Lorraine (2005) Grammar and Writing Skills for the Health Professional New York; Thomson (Delmar Learning) - Libros de texto para inglés específico do campo da medicina: - Bradley, Robin A. English for nursing and health care: a course in general and professional English Milano McGraw-Hill. Madrid Churchill Livingstone España (2005) - Cavusgil, Sharon L. (1998) The Road to Healthy Living Michigan; University of Michigan Press - Glendenning, Eric H. Beverly A.S. Holmström English in medicine (libro y audio CD archivo de ordenador) Greenhalgh, Trisha (1993) Medicine Today London; Longman. - Luttikhuisen, Frances M. English for specific academic purposes: health sciences Barcelona, Edicions Universitat de Barcelona (2001) - Macleane, Joan (1991): English in Basic Medical Science Oxford; OUP. - McCullagh, Marie and Ros Wright (2008) Good Practice: Communication Skills in English for the Medical Practitioner CUP: Cambridge. - Libros sobre términos médicos en inglés. (ademais dos moitos dicionarios bilíngües na biblioteca de Oza) - Collins, C. Edward A Short Course in Medical Terminology Baltimore: Lippincott, Williams and Wilkins (2006) - Leonard, Peggy C. (2001) Building Medical Vocabulary St Louis, Missouri; Elsevier Saunders. - Milner, Martin (2006) English for Health Sciences Boston; Thomson - ELT. Pohl, Alison (2002) Test Your Professional English (Medical) London; Penguin. - Dicionarios - Dorland's Illustrated Medical Dictionary (1988) Philadelphia: WB Saunders Co. - Garrido Ferrer, A. y Garrido Juan, A. (2006) Dicionario de Terminología Médica Barcelona: ESPAXS (recomendado) - Martin, Elizabeth A. (ed) (1985) Concise Medical Dictionary Oxford: OUP. - Rogers, Glenn T. [2007] English-Spanish Spanish-English Medical Dictionary. New York: McGraw-Hill. ONLINE DICTIONARIES http://medical-dictionary.thefreedictionary.com/ Farlex free online dictionary: Excellent http://www.stedmans.com/ Medical dictionary http://dictionary.reverso.net/spanish-english/ Collins online dictionary: excellent

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Materias que se recomenda cursar simultaneamente



Materias que continúan o temario
Observacións

(*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías